

Zwölfaxinger

GEMEINDENACHRICHTEN



03.2019 Amtliche Mitteilung



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

GEMEINDE ZWÖLFAXING

Stand 01. August 2019

Einwohner: Gesamt 2.066
davon HWS 1.761 und NWS 305

Zuzug: seit 01.06.2019 - 37
Wegzug: seit 01.06.2019 - 6

ÖFFNUNGSZEITEN DES GEMEINDEAMTES

Montag, Mittwoch 08.00 - 12.00 Uhr
Dienstag 08.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 18.00 Uhr

In den Sommermonaten Juli und August
Dienstag 08.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 16.00 Uhr
Freitag 08.00 - 12.00 Uhr

DONNERSTAG KEIN PARTEIENVERKEHR

SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN UND DES VIZEBÜRGERMEISTER

Nach tel. Vereinbarung unter 01 / 707 73 42

SPRECHSTUNDEN DES BAUSACHVERSTÄNDIGEN

Jeweils Mittwoch von 09.00 - 10.00 Uhr
02.10., 06.11. und 04.12.2019

KOSTENLOSE RECHTSAUSKUNFT DR. LIMA

Voranmeldung unter 01 / 706 59 23

AKTUELLE NOTRUFNUMMERN

TEWEB	1450
Feuerwehr	122
Polizei	059 133 - 3226 100
Polizeinotruf Schwechat	133
Energieversorgung	02252 / 89 616
Notruf bei Gasgebrechen	128

NOTRUFNUMMERN DES ROTEN KREUZES

Notruf	70 144
Auskünfte und Anmeldungen von Krankentransporten Rotes Kreuz Schwechat	707 17 18 - 0 059 144 77000

PRAKT. ARZT DR. ZEDERBAUER Himberger Straße 31, Tel. 01/706 16 74 Ordinationszeiten

Mo. 08.00 - 12.00 und 17.00 - 19.00 Uhr
Di. 08.00 - 12.00 Uhr
08.00 - 09.00 Uhr Blutabnahme - Voranmeldung
Mi. Geschlossen ! Terminvergabe + Planvisiten gegen
Voranmeldung möglich
Do. 08.00 - 12.00 Uhr
Fr. 10.00 - 16.00 Uhr
Visitanmeldung bitte telefonisch bis 09.00 Uhr. Notfälle ausgenommen

SONN- und FEIERTAGSÄRZTEDIENST

07.00 - 07.00 Uhr des nächsten Arbeitstages Tel. 141
Ordinationszeiten Rotes Kreuz Schwechat
Wochenende und Feiertag:
10.00 - 11.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr
Ordinationszeiten Rotes Kreuz Himberg
10.00 - 11.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr
Tel. 02236 / 141

PFARRE ZWÖLFAXING

Sprechstunde mit Pfarrer Werner Pirkner,
Mi. 11.00 - 12.00 Uhr oder jederzeit nach Vereinbarung
unter 0664 / 610 13 31
Sprechstunde mit Kaplan Edward Mwale
(z.Bsp. Hausbesuche...) nach Vereinbarung unter
0664 / 610 13 31

Kanzleistunden Zwölfaxing

Mittwoch 10.30 - 16.00 Uhr, 0664 / 610 13 31

In dringenden Fällen

Pfarre Schwechat 01 / 707 64 75

Sonn- und Feiertagsmesse: 09.00 Uhr

Samstag 18.30 Uhr



Bestattung Lang

Inhaberin: Mag. Rosa Seeböck

Alles hat seine Zeit – es gibt eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes und der Trauer
aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.

2440 Gramatneusiedl, Oberortsstraße 7
Tel.-Nr. 02234/73324 - Fax 02234/74692
Mobil: 0664/9235411

Wir helfen Ihnen im Trauerfall und sind Tag und Nacht,
auch an Sonn- und Feiertagen, für Sie erreichbar.



Geschätzte Zwölfaxingerinnen, geschätzte Zwölfaxinger,

im ersten Quartal dieses Jahres konnte ich Sie über die Gleichentfernung unseres neuen 3-gruppigen Kindergartens informieren. Jetzt, ein halbes Jahr später ist es mir eine besondere Freude nicht nur alle Kindergartenkinder im neuen Haus willkommen zu heißen, sondern auch unsere neue Leiterin Geraldine Queder. Mit viel Liebe und großem persönlichen Einsatz wurden die Räumlichkeiten in den letzten Wochen eingerichtet und dekoriert. Vielen Dank an das gesamte Team des Kindergartens für diese großartige Unterstützung.

Jede Investition in die Zukunft bedarf einer sorgfältigen und vorausschauenden Planung und hier zeigt sich der Erfolg dieser Planung. Pünktlich mit dem Beginn des neuen Kindergartenjahres am 2. September wurde das Gebäude seiner Bestimmung übergeben. Von nun an wird das Haus mit viel Kinderlachen belebt. Der Kindergarten stellt eine wichtige Infrastruktur für die Elementarpädagogik unserer Kinder dar. Er soll ein Ort zum Wohlfühlen, Entdecken und Lernen sein. Die Neugier der Kinder soll in allen Bereichen gefördert werden. Aber auch Sie als Eltern sollen sich im neuen Haus wohl fühlen und wissen, dass ihr größter Schatz, Ihre Kinder, gut aufgehoben sind. Am 25. Oktober werden wir gemeinsam mit Vertretern des Landes die Eröffnung des Kindergartens feierlich begehen.

Radweg entlang des Hochwasserschutzes

Auf Seite 5 dieser Ausgabe sehen Sie eine schematische Darstellung der Unterführung des Radweges „Eurovelo 9“. Intensive Verhandlungen waren notwendig um dieses Projekt umsetzen zu können. Daher freut es mich besonders, dass es, gerade im Hinblick auf die Sicherheit aller Radfahrerinnen und Radfahrer, gelungen ist alle Verantwortungsträger von diesem Projekt zu überzeugen. Die mitunter sehr gefährliche Querung der Stöcklstraße wird somit nach Abschluss der Bautätigkeiten der Vergangenheit angehören.

Verkehrsbelastung

Eine Zunahme des Straßenverkehrs in unserem Gemeindegebiet, und der damit verbundenen Belastung der AnrainerInnen ist nicht nur in Ausnahmefällen, wie z.B. dem S1-Tunnelbrand, zu bemerken. Vor allem der Schwerverkehr scheint zunehmend stärker zu werden. Einen Hotspot dieser Verkehrsproblematik stellt hier die Stöcklstraße dar. Mehr Verkehr, mehr Lärm und leider auch mehrere Unfälle in den letzten Monaten waren ausschlaggebend dafür, sowohl mit dem Land als auch mit der Bezirkshauptmannschaft in Kontakt zu treten, um gemeinsam an einer Lösung zu arbeiten. Als Landesstraße ist die Stöcklstraße zwar nicht im direkten Einflussbereich der Gemeinde, dennoch haben wir „Freiwillig 30“-Tafeln aufgestellt, um alle LenkerInnen auf die Situation aufmerksam zu machen. Weiters werden im Bereich der Schwechater Straße gerade Verkehrsmessungen durchgeführt. Die Sicherheit unserer BürgerInnen, vor allem aber die unserer Kinder muss hier an erster Stelle stehen.

Was gibt es noch?

Die Bücherbox vor dem Gemeindeamt erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Bücher können ganz einfach entnommen werden. Sollten Sie Bücher abgeben wollen, können Sie dies gerne im Bürgerservice tun. Die Bücher werden regelmäßig ausgetauscht, um immer wieder Neues anbieten zu können.

Leider kommt es immer wieder zu illegalen Müllentsorgungen im Gemeindegebiet bis hin zum Auffinden von Spritzen. Sollte Sie diesbezüglich eine Beobachtung machen, bitte ich Sie dies im Gemeindeamt zu melden. Ihre Information wird absolut vertraulich behandelt.

Vielen Dank an Sie, liebe Zwölfaxingerinnen und Zwölfaxinger für die zahlreiche Teilnahme an unserer Umfrage „Lebenswertes Zwölfaxing“. Viele Ideen und Anregungen wurden uns mitgeteilt, die Ergebnisse werden nach der derzeit laufend Auswertung veröffentlicht.

Abschließend wünsche ich Ihnen viele schöne Herbsttage und allen Schülerinnen und Schülern einen guten Start ins aktuelle Schuljahr.

Herzlichst

Mag. Astrid Reiser

KANALANSCHLUSS



HORIZONTALBOHRUNG



KANALSANIERUNG



KANALBAU



WIESNEGGER BAU

Schwechater Straße 106, 2322 Zwölfaxing / T: 01 662 71 04 -10 / E: office@wiesneggerbau.at / www.wiesneggerbau.at



BESTATTUNG H. MÜLLNER GmbH

2401 **Fischamend**, Gregerstraße 13

Tel. (02232) 76115

Mo-So von 0-24 Uhr erreichbar

www.bestattung-muellner.at

RE/MAX - Vital

Wir suchen!



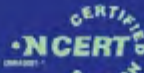
- Häuser • Wohnungen
- Grundstücke
- Immobilien aller Art

*Zu kaufen/verkaufen,
mieten/vermieten*

RE/MAX - Vital

A-2320 Schwechat, Wiener Straße 25a - 01/70 70 900

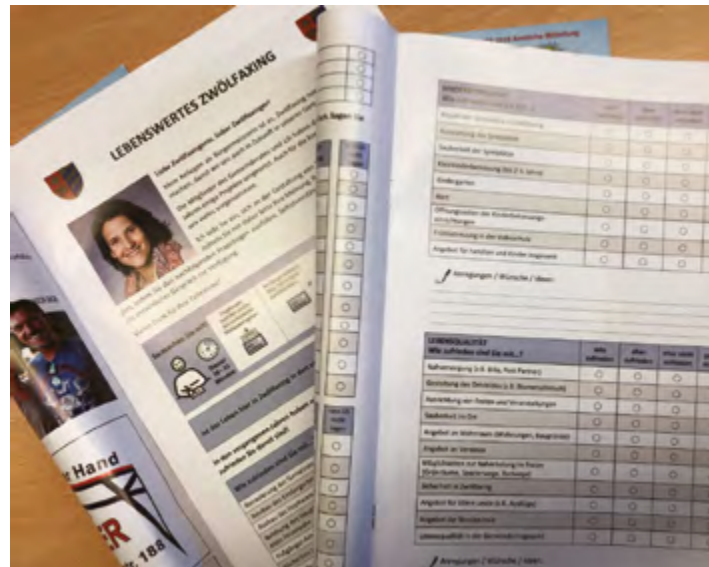
Bezirk Wien Umgebung - Schwechat



0660 - 520 86 86
wolfgang.stern@remax-vital.at

„LEBENSWERTES ZWÖLFAXING“

225 Fragebögen wurden entweder in der Gemeinde abgegeben oder per Post an uns retourniert. Die hohe Beteiligung spiegelt das Interesse der ZwölfaxingerInnen wider, sich aktiv in die Entwicklung unserer Gemeinde einzubringen. Vielen Dank dafür. Die detaillierte Auswertung ist derzeit in Arbeit, dennoch hat ein erster Blick gezeigt, dass alle Ortsteile unserer Gemeinde vertreten sind und viele tolle Ideen eingebracht wurden. Zwei Drittel der Fragebögen wurden mit persönlichen Kommentaren versehen, ein Drittel der Befragten nahmen sehr ausführlich zu den Fragen Stellung. Sobald die Ergebnisse vorliegen werden wir diese in geeigneter Form veröffentlichen. Vielen Dank für die Mitarbeit!



HOCHWASSERSCHUTZ

Die Gemeinde Zwölfaxing freut sich, die Bevölkerung dahingehend zu informieren, dass im Zuge der Errichtung des Hochwasserschutzes auch die Neuerrichtung eines Geh- und Radweges auf einer Länge von ca. 500 m erfolgen wird.

Der derzeitige Geh- und Radweg verläuft in Fließrichtung gesehen rechtsufrig und wird ab „An der Heide“ mittels einer Rampe in das Gewässerbett geführt. Dieser verläuft in weiterer Folge unter der Stöcklbrücke und wird nach ca. 250 m, ab der Stöcklbrücke flussabwärts wieder auf den bestehenden Geh- und Radweg geführt.

Das Niveau des Radweges wird mit ca. 2 m über der Gewässersohle errichtet. Dies entspricht dem Niveau eines 1-jährlichen Hochwassers.

Somit wird der Knotenpunkt im Bereich der Stöcklstraße - welche sowohl für die Fußgänger als auch für die Radfahrer aufgrund des Kurvenverlaufes der Stöcklstraße, sowie der angrenzenden Wohnobjekte schlecht einsehbar ist – entschärft.

Die Begehbarkeit des Dammweges auf Höhe der Böschungsoberkante ist nach wie vor gegeben.



Jugend– und Berufsinformationsmesse

10. & 11. Oktober jeweils 08.30 — 13.30 Uhr

Sa 12. Oktober von 10.00 — 13.00 Uhr

Sporthalle Fischamend
Springholzgasse 4
2401 Fischamend



Heuer erstmals mit speziellem Programm am SAMSTAG für interessierte Eltern mit Jugendlichen!

Was erwartet euch:

- Infos über Firmen in der Region die Lehrstellen anbieten
- Jugendvereine & -angebote
- Anti-Alkoholische Cocktails – Bodypainting – Graffiti - und vieles mehr...

Wir freuen uns auf Euch!



NEUER LANDESKINDERGARTEN



Liebe Eltern!

Mein Name ist Geraldine Queder und ich bin seit September 2019 Leiterin des neuen Kindergartens Zwölfaxing.

Ich bin verheiratet und Mutter zweier Töchter. Nach meiner fünfjährigen Ausbildung zur Kindergartenpädagogin in der

Bildungsanstalt für Elementarpädagogik in der Kenyongasse in Wien 7 arbeitete ich viele Jahre als Kindergärtnerin in Wien.

Während dieser Zeit besuchte ich viele Weiterbildungen wie zum Beispiel eine zweijährige Montessoriausbildung. Nach meinem Wechsel nach Niederösterreich konnte ich auch viele Erfahrungen im Landeskindergarten Fischamend 1 sammeln.

Nun freue ich mich auf meine Aufgabe als Leiterin im Kindergarten Zwölfaxing und hoffe auf eine gute Zusammenarbeit mit Ihnen.

Bei meiner Arbeit ist mir wichtig, Ihr Kind als individuelle Persönlichkeit ernst zu nehmen und in seiner Entwicklung liebe- und verständnisvoll zu begleiten. Durch Sicherheit und Geborgenheit im Kindergarten soll das Kind die Möglichkeit haben, ganzheitlich mit allen Sinnen und ohne Leistungsdruck zu lernen. Darum ist es sehr wichtig, dass Eltern und Kindergarten zusammenwirken, damit Ihre Kinder sich zu selbständigen und selbstbewussten Menschen entwickeln können.

In diesem Sinne freue ich mich auf ein interessantes Kindergartenjahr mit Ihnen und Ihren Kindern.

Mit herzlichen Grüßen
Geraldine Queder



Rechtzeitig zum Beginn des neuen Kindergartenjahres am 2. September 2019 wurde der neue, dreigruppige Landeskindergarten Zwölfaxing seiner Bestimmung übergeben.

Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser begrüßte zudem die neue Leiterin Frau Geraldine Queder.



65 Kinder finden nun auf 700m² Nutzfläche Raum zum Spielen und werden durch ein 8-köpfiges Team bestens betreut. Dazu kommt der große Garten ausgestattet mit modernen Spielgeräten.

Die Kinder und Eltern staunten über das große Raumangebot, die hellen Räume und den liebevoll gestalteten Garten. Somit steht einem ereignisreichen Kindergartenjahr nichts mehr im Wege.



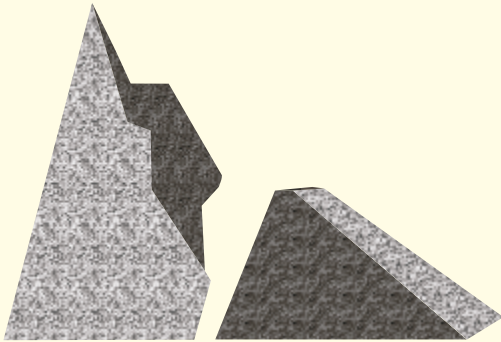
KINDERGARTEN - ANMELDUNGEN

Da sich unsere Gemeinde immer größerer Beliebtheit erfreut und der Zuzug junger Familien mit Hauptwohnsitz in Zwölfaxing mehr und mehr zunimmt, ersuchen wir sie, Ihre Kinder so bald als möglich für den Besuch im Kindergarten anzumelden. Anmeldeformulare finden Sie auf unserer Homepage oder direkt im Gemeindeamt.

SCHMALZL UND FELDMANN

STEINMETZMEISTER

Grabanlagen - Nachschriften - Grabschmuck - Denkmäler - Vergoldungen
Küchenarbeitsplatten - Fensterbänke - Bodenplatten - Stiegen - Waschtische
Kaminverkleidungen - Zaunabdeckungen - Schwimmbadumrahmungen



Tel: 02235/86358 Fax DW 5
E-Mail: office@schmalzl-stein.at
www.schmalzl-stein.at

Hauptstraße 47
2325 Himberg

C
SELBERHERR
RAUMAUSSTATTUNG

Himbergerstraße 62 | 2320 Schwechat
T 00 43 1 / 707 62 32 | F 00 43 1 / 707 36 32
office@selberherr.at | www.selberherr.at

SPARKASSE
Hainburg-Bruck-Neusiedl

Unser Land
braucht Menschen,
die an sich glauben.

Und eine Bank,
die an sie glaubt.

#glaubandich

Tausende Artikel für Haushalt und Gastronomie

Schleifdienst von der Schere bis zum Rasenmäher

Ersatzteile für Schnellkochtöpfe, ISI usw.

Lager: Schwechaterstraße 62, 2322 Zwölfaxing

Geschäft: Wien 1, Wollzeile 18. 9.30-18 Uhr

Besuchen Sie uns nach telefonischer Vereinbarung

im Lager Tel.: 0664/21 33 873 oder 0664/555 38 61



**LACKSTÄTTER
GESCHIRR**
WWW.GESCHIRRSHP.COM
Haus und Küchengeräte
Gastronomiezubehör
Professioneller Schleifdienst

VERKEHR

Aufgrund der zunehmenden Verkehrsbelastung in der Stöcklstraße, einerseits durch die Baustelle des Hochwasserschutz-Projektes, sowie andererseits durch das Bauvorhaben der ÖBB in Lanzen-dorf ist dringender Handlungsbedarf gegeben.

„Freiwillig 30“ ist ein erster Schritt. Gespräche mit der Bezirkshauptmannschaft sowie mit der Landesregierung zur Verkehrsberuhigung sind bereits im Laufen.



Freilaufende Hunde

Immer wieder finden Jäger von freilaufenden Hunden gerissene Rehe. Sie appellieren eindringlich an die Halter: "Hunde im Wald, Flur und Feld an die Leine!" Um einen tatsächlichen Abschuss zu verhindern, sollten sie, wie im Hundehaltergesetz verankert, folgendes beachten:

Ein Hund ist in einer Weise zu beaufsichtigen, zu verwahren oder zu führen, dass 1. Menschen und Tiere durch den Hund nicht gefährdet werden, oder 2. Menschen und Tiere nicht über ein zumutbares Maß hinaus belästigt werden, oder 3. er an öffentlichen Orten oder auf fremden Grundstücken nicht unbeaufsichtigt herumlaufen kann.

Strauch- und Baumschnitt

Nicht nur für ein schönes Ortsbild sondern auch im Zuge der Sicherheit werden alle Liegenschaftseigentümer ersucht, ins öffentliche Gut (Gehsteig oder Straße) ragende Äste und Zweige von Bäumen und Sträuchern, sowie Laub und Unkraut auf den Gehsteigen zu entfernen.

Sollte es zu Behinderungen von Fußgängern und Radfahrern kommen, so ist die Gemeinde berechtigt, den Grünschnitt auf Kosten des Liegenschaftseigentümers zu entfernen.

ZIVILSCHUTZ PROBEALARM

DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

SIRENENPROBE



15 sec.

WARNUNG



3 min. gleichbleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.
Am 5. Oktober nur Probealarm!



ALARM



1 min. auf- und abschwellender Heulton

Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
Am 5. Oktober nur Probealarm!



ENTWARNUNG



1 min. gleichbleibender Dauerton

Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.
Am 5. Oktober nur Probealarm!



Für Ihre Sicherheit: Zivilschutz - Probealarm in ganz Österreich am Samstag, 5. Oktober 2019, in der Zeit von 12:00 - 12:45 Uhr.

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierung ein österreichweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt.

WASSER FÜR

di und mi.

EVN Wasser liefert flächendeckend Trinkwasser in Quellwasserqualität und mit idealem Härtegrad.

Dank der neuen Naturfilteranlage in Wienerherberg konnten wir die Wasserhärte auf 10 bis 12° dH reduzieren. 60.000 Einwohner im südlichen Umland von Wien werden nun mit bestem Trinkwasser versorgt, das rein mechanisch enthärtet wird. Zudem bauen wir das überregionale Leitungsnetz aus – aktuell eine 20 km lange Wasserverbindungsleitung von Wienerherberg in die Region Mödling. Ein Beitrag zur Versorgungssicherheit Ihrer Region!

Tipp: Die Wasserwerte Ihres Wohnorts finden Sie auf www.evnwasser.at



Das Qualitätsdach aus einer Hand

ZIMMEREI
DACHDECKEREI U. SPENGLEREI

A & R SCHNEIDER

2323 Mannswörth, Mannswörtherstr. 188

Tel.: 01 / 707 21 30

Fax-DW: - 4

email: aur.schneider@a1.net

MWh WÄRMETECHNISCHE ANLAGEN GESELLSCHAFT M. B. H.

Ideen - mit Sorgfalt umgesetzt

Ing. Heinz Waldbauer

Tel. 01/706 52 15

2322 Zwölfaxing • Roman Knoll-Straße 90 • mwh@mwh.at

- Gas
- Wasser
- Heizung
- Lüftung
- Kälte
- Anlagebau

Waldbrandgefahr

Aus gegebenem Anlass weisen wir auf die VERORDNUNG der BH BRUCK / LEITHA Abteilung Forstwesen hin.

VERORDNUNG ZUR VERHÜTUNG VON WALDBRÄNDEN

Im gesamten Verwaltungsbezirk Bruck an der Leitha ist in den Wäldern sowie in Waldnähe jegliches Feuerentzünden und das Unterhalten von Feuer, sowie das Wegwerfen von brennenden oder glimmenden Gegenständen wie z.B. Zündhölzer und Zigaretten, aber auch Glasflaschen und Glasscherben (Brennglaswirkung) im Waldbereich und die Verwendung von pyrotechnischen Gegenständen sowie das Rauchen verboten.

Übertretungen dieser Verordnung werden als Verwaltungsübertretungen gemäß § 174 Abs. 1 lit. a Z. 17 des Forstgesetzes mit einer Geldstrafe bis zu € 7.270,- oder mit einer Freiheitsstrafe bis zu vier Wochen bestraft.

Die Verordnung tritt mit Ablauf des 31.10.2019 außer Kraft.



Friedhof - Grabpflege

Gräber mit blühenden Blumen und gepflegter Gestaltung verleihen der letzten Ruhestätte eine angenehme Atmosphäre und erleichtert das Gedenken an unsere Lieben. Doch dies bedarf auch liebevoller Pflege – Grabpflege ist eine aufwändige Sache.

Grundsätzlich ist derjenige, der das Grabstellenentgelt bezahlt, nutzungsberechtigt und zuständig für die Gestaltung und die Pflege des Grabes, so lange bis das Nutzungsrecht an der Grabstätte abläuft.

Um ein würdiges Erscheinungsbild des Friedhofes zu gewährleisten bitten wir alle Nutzungsberechtigten die Grabstätten dementsprechend zu pflegen und zu gestalten.

Gefährlich Müllentsorgung

Einen brisanten Fund machten unsere Bauhofmitarbeiter bei der Müllentsorgung der öffentlichen Müllbehälter.

Nicht nur das sich unsere Mitarbeiter verletzen könnten, stellt der Umstand sich zu infizieren eine weitaus größere Gefahr dar.

Wir bitten Sie daher eventuelle Beobachtungen diesbezüglich umgehend zu melden.



Richtige Entsorgung von medizinischen Abfällen aus Haushalten und Arztpraxen!

Restmüll muss durch die Deponieverordnung seit 1.1.2004 in Österreich stärker als bisher vorsortiert und vorbehandelt werden. Dafür stehen mechanisch-biologische Behandlungsanlagen und Abfallverbrennungsanlagen zur Verfügung. Nur der Restmüll, der durch eine dieser beiden Methoden vorbehandelt ist, darf auf eine Deponie gelangen. Medizinische Abfälle, die eine Verletzungsgefahr darstellen oder stark verunreinigt sind, dürfen nicht in den Restmüll eingebracht werden. Sie müssen getrennt gesammelt und einer Verbrennung zugeführt werden.

Verletzungsgefährdende, spitze oder scharfe Gegenstände und stark verschmutzte Gegenstände:

Einwegspritzen
Kanülen (Spritzennadeln)
Lanzetten
Ampullenreste
stark blutige und/oder eitrige Wundverbände etc.
sonstige spitze oder scharfe Gegenstände

Entsorgung entweder durch Problemstoffentsorger, Mitnahme von Hausbesuchen von Ärzten und mobilen Hauskrankenpflegediensten oder über die Problemstoffsammlung der Gemeinde!

REVITALISIERUNG FEILBACH

Projekt Fußweg entlang des „Feuerbach“ (Feilbach)

Dank intensiver Bemühungen und konstruktiver Gespräche mit der zuständigen Abteilung der Landesregierung, sowie mit der finanziellen Unterstützung des Bundes und des Landes wurde der



Fußweg entlang des Sportplatzes neu gestaltet. Im Zuge dieser Arbeiten wurde auch der dringend notwendige Rückschnitt der Kopfweiden und die Vertiefung des Feuerbaches durchgeführt. Ein wesentlicher Bestandteil dieses Projektes war die Sanierung der Zulaufregelung des Feuerbaches, die nun einen ausreichenden Durchfluss des Gewässers ermöglicht.

Nach Abschluss der Arbeiten wird sich dieser Bereich als Teil eines Naherholungsgebietes präsen-



tieren. Zudem können Anrainer und Spaziergeher diesen Abschnitt nutzen. Weiters bietet der sanierte Bachlauf Tieren sowohl Unterschlupf als auch Schutz.



WASSERWERTE

Ort: 2322 Zwoelfaxing

Abgabestelle	Datum	PH-Wert	Gesamt härte °dH	Carbonat härte °dH	Nitrat mg/l	Chlorid mg/l	Sulfat mg/l	Natrium mg/l	Kalium mg/l	Kalzium mg/l	Magne- sium mg/l	Pesti- zide µg/l	Brunnenfeld
Zwoelfaxing	24.04.2019	7,8	11,0	9,7	8,1	10,0	40,0	4,6	0,9	54,0	15,0	< 0,1	Brunnenfeld Wienerherberg
zulässige Höchstkonzentration					50	200	750	200				0,1	

Die Ergebnisse der erweiterten chemischen Untersuchung zeigten keine Belastungen der untersuchten abgegebenen Wässer auf.

Der vollständige Untersuchungsbefund liegt bei EVN Wasser auf und kann auf Wunsch angefordert werden.

FERIENBETREUUNG HORT

Im Hort der Gemeinde Zwölfaxing wurde während der Ferienzeit auch in diesem Jahr ein sehr aktives und abwechslungsreiches Programm geboten, welches von insgesamt 17 Kindern besucht wurde. Besonders cool fanden die Kinder die Besuche im „Science Pool“, wo wir vieles zum Thema „Feuer, Wasser, Erde“ erfahren haben und spannende Experimente auf uns warteten.



Ein tolles Erlebnis war die Wanderung mit den sanftmütigen und äußerst geduldigen Alpakas in Grafenwörth.

Auf der Burg Liechtenstein wurden die Kinder zum Ritter geschlagen oder zum Burgfräulein ernannt. Wir besuchten auch die außergewöhnliche Gärtnerei Jakubek. Im Märchenwald wurden wir mit frischem, heimischem Obst und Gemüse verzaubert

und haben viel über dessen Anbau und Ernte gelernt.

Weitere Ziele, wo die Natur im Mittelpunkt stand und wir sehr kreativ sein durften, waren der Botanische Garten und die Albertina in Wien, welche mit den öffentlichen Verkehrsmitteln gut zu erreichen sind.



Viel Spaß hatten wir auch im Freizeitpark Hubhof, besonders beim Suchen von „Edelsteinen“ und beim Minigolf spielen verging uns die Zeit viel zu schnell.

Herzlichen Dank an die Freiwillige Feuerwehr Zwölfaxing, die uns, durch eine großzügige Spende, die Busfahrten nach Grafenwörth, Aggsbach Markt und Maria Enzersdorf ermöglichte.



GEFAHRLOS WANDERN IM ALPINEN GELÄNDE

Der NÖ Zivilschutzverband berät Sie gerne.



Mobiler Häckseldienst



Zwölfaxing
Dienstag, 1. Oktober 2019



Anmeldung bis Freitag, 27. September 2019

Die Teilnahme am Häckseldienst ist nur nach Anmeldung möglich.

- Bitte melden Sie sich unter www.abfallverband.at/schwechat oder telefonisch unter 02230/2418 an.

Diese Aktion ist kostenlos.

- maximal 20 Minuten häckseln – keine Verlängerung möglich

Wichtige Informationen!

- Baum- und Strauchschnitt (keine Holzplatten, keine Wurzelstöcke, keine Rosensträucher) werden direkt vor Ort zerkleinert – der Häcksler fährt nicht auf das Grundstück.
- Das gehäckselte Material wird nicht mitgenommen – es kann im Garten als Bodenbedeckung anstelle von Rindenmulch verwendet werden.
- Das Material am Straßenrand aufschichten. Es muss an der Straße liegen, an der das Müllfahrzeug fährt. Es darf den Verkehr nicht behindern.
- Es können nur Äste bis max. 19 cm Durchmesser verarbeitet werden.
- Äste parallel zueinander schichten, nicht zerkleinern und nicht zusammenbinden.
- Weiches, nasses und kleines Material (z. B. Laub, Blätter, Grünschnitt, Thujenstücke, Gräser, Schilf, ...) kann nicht gehäckselst werden. Es verstopft den Häcksler.
- Nach dem Häckseln ist der Platz vom Liegenschaftseigentümer zu säubern.
- Bei Schlechtwetter (starkem Regen oder Schnee) wird der Häckseldienst verschoben.
- Der Häckseldienst ist ein Service für Liegenschaften, die an die öffentliche Abfallentsorgung angeschlossen sind.

Gemeindeverband für Abfallwirtschaft im Raum Schwechat
Industriestraße 2, 2432 Schwadorf, Tel: 02230/2418, Fax: DW 8
E-Mail: info@avschwechat.at
Internet: www.abfallverband.at/schwechat



Wir machen's einfach.





140 JAHRE FEUERWEHR ZWÖLFAXING



Am 7. und 8. September 2019 beging die Freiwillige Feuerwehr Zwölfaxing ihr 140-jähriges Bestandsjubiläum.

Am 8. September um 10.00 Uhr begannen die Feierlichkeiten. Die Feldmesse, an der zahlreiche Ehrengäste teilnahmen, wurde von Mil.Dek.Mag. Ernst Faktor gehalten. Bezirksfeuerwehrkommandant, OBR Ing. Martin Fink, Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser sowie Kommandant OBI Michael



Steininger würdigten in ihren Reden das Feuerwehrwesen, das nicht nur bei Brandeinsätzen sondern auch im Katastrophenfalle stets mit allen Kräften zur Stelle ist.

Einen Einblick bzgl. körperlicher Leistung der Feuerwehrkameraden zeigte das

Schätzspiel: „Wie schwer ist das Feuerwehrkommando mit kompletter Atemschutzmontur?“ Das Ergebnis erbrachte stolze 394,40kg.

Landtagsabgeordneter Gerhard Schödinger überbrachte die Grußworte unserer Landeshauptfrau Mag. Johanna Mikl-Leitner. Abschließend fand das 140-jährige Jubiläum bei einem gemütlichen Frühstück seinen Ausklang.



JAUSENBOXEN FÜR DIE „ERSTKLASSLER“

Umwelterziehung hat beim Abfallverband einen sehr hohen Stellenwert.

Darum besuchte der AWS und Bürgermeisterin, Mag. Astrid Reiser in der ersten Schulwoche die

erste Klasse der Volksschule Zwölfaxing und überreichte jedem Kind eine Jausenbox.

Jährlich werden ca. 800 Stück verteilt.

Weiters erhält jedes Kind ein Foto als Erinnerung.



Foto: AWS Schwechat, Rudolf Schmied

JUNGIMKEREI GRABENHOFER IN ZWÖLFAXING

.Es begann im Mai 2017. Durch Zufall erhielt ich einen Ableger eines geschwärmten Volkes. Da mein verstorbener Schwiegervater schon Bienen hatte und daher meine Frau eine Grunderfahrung in der Haltung besaß, beschloss ich kurzer Hand das Experiment zu wagen.

Nach anfänglichen Informationen aus dem Internet folgte ein Grundkurs in der Bienenhaltung in der Landw. Fachschule in Warth NÖ.



Die detaillierten und auch sehr praktischen Informationen halfen mir das Volk über den Winter zu bringen und es optimal zu halten. Mit der amtliche Registrierung wurde ich zum Jungimker.



Aufregung herrschte im August 2018 bei der ersten Honiggewinnung. Diese ergab 20 kg reinen Blütenhonig. Nur durch ein feines Sieb gelaufen füllte ich den naturbelassenen Honig in die Gläser. Ob aus dem Experiment ein Hobby wird, sollte der Zwölfaxinger Weihnachtsmarkt zeigen. Gemeinsam mit meiner Frau, die ihre handgedrechselten Schalen präsentierte, wagte ich den ersten Verkauf. Von der Nachfrage überrascht, organisierte ich noch einen Verkaufsplatz beim Postpartner (Claudia Solt / Keglovits).



Dieser war so erfolgreich, dass ich Mitte Mai ausverkauft war. Inzwischen besitze ich 3 Völker die mir heuer etwas mehr als 40 kg Honig lieferten.

Meine Philosophie:

Natur pur, ohne Zusätze, ohne Wärmebehandlung, ohne Konservierungsstoffe. Aufklärung, Information, offen und ehrlich wirtschaften.

Für alle die reinen Blütenhonig in Naturqualität schätzen, biete ich 250g und 500g im Glas oder Drücktüte an.



Abendzustellung gratis in:

Zwölfaxing, Pellendorf, Rannersdorf, Schwechat, Himberg

Bestellungen unter:

0699 1 55 44 501 / SMS / Whats App / Signal

Mail:edelnektar@gmx.at

In Kürze wird auch die Homepage online gehen.

DREIFALTIGKEITS-NEWS

Neuigkeiten und Termine aus unserer Pfarre

„Ich bin ein gläubiger Mensch,
meistens glaube ich, was ich
höre.

Den Politikern glaube ich wenig, den Lehrern nicht
immer, Zeitung nicht jeder,
gute Nachrichten gern, Warnungen lieber nicht,
Versprechen zu oft, dem Schönwetterbericht, bis
ich nass bin. Meinem Mann meistens, dem Dorf-
klatsch kein Wort. Ich glaube nicht, dass ich alles
weiß, immer Recht habe, mich nie irre.

Ich glaube den Märchen und Phantasien, den
Träumen und Ahnungen. Ich glaube an unsicht-
bare Wirklichkeiten und an die Trotzmacht des
Geistes.

Ich glaube an Gott und ich glaube, dass Gott an
mich glaubt.“



(Theresia Oblasser – eine ungewöhnliche Berg-
bäuerin)

Jahr der Bibel



In diesem Jahr der Bibel
wollen wir die Bibel bes-
ser kennenlernen. Gele-
genheit dazu gibt es am
Mittwoch, 16. Oktober,
um 19.00 Uhr sowie
beim Bibel Teilen am 2.
Montag jeden Monats
um 17.00 Uhr (24.10.,
11.11. und 9.12.).

"Der Heilige Hieronymus
schreibt: „Die Schrift
nicht kennen, heißt
Christus nicht kennen.“
Neben der persönlichen

Schriftlesung mache ich die Erfahrung, dass sich
gerade in der gemeinsamen Auseinandersetzung
mit der Heiligen Schrift, das persönliche Leben,
aber auch das Leben unserer Gemeinden verän-
dern kann.“ (Hirtenbrief 2015 zum Thema Bibel
Teilen).

20. Oktober Weltmissionssonntag

Gleichzeitig gedenken wir unseres verstorbenen
Pfarrers Helmut Brandstetter mit einer beson-
ders gestalteten Messe und anschließender
Agape. Beginn ist ausnahmsweise 9.30 Uhr!!!



Senioren: 24.10. und 28.11., jeweils um 15.00
Uhr Messe und danach gemütliches Beisammen-
sein. Am Freitag, **13. Dezember**, findet unsere
Mitarbeiter- und Senioren Weihnachtsfeier
statt.

Familienmesse mit Agape:

Immer am 2. Sonntag des Monats

Am **24. November**, dem letzten Sonntag im Kir-
chenjahr, feiern wir die **Segensmesse** für alle, die
einen runden oder halbrunden Geburtstag gefeiert
haben, sowie für Ehejubilare.

Weitere Termine und aktuelle Informationen ent-
nehmen Sie bitte dem „**PGS live**“, der in der in
der Pfarre aufliegt.

Besuchen Sie uns auch auf Facebook!

<https://www.facebook.com/pfarre.zwoelfaxing>

Wir wünschen einen schönen Herbst mit vielen
aufregenden Erlebnissen!

Euer Pfarrer Werner, Kaplan Edward und der
Pfarrgemeinderat



© www.pov.at

Hilfe bei hoher Stromrechnung

Hohe Stromabrechnungen müssen nicht sein! Die Energieberatung NÖ gibt Ihnen wertvolle Tipps, um Ihren Strombedarf zu optimieren.

- ▶ **Stromkosten sparen**
In den meisten Fällen ist es ganz einfach den Stromverbrauch zu senken. Mit einfachen Tipps können Sie bis zu 300 Euro im Jahr sparen. Es besteht heute sogar die Möglichkeit mit gespeicherter Sonnenenergie einen gewissen Grad an Autarkie zu erlangen.
- ▶ **Bewährte Energiebuchhaltung**
Schon mit einer monatlichen Ablesung sind Sie dabei! Wer öfter abliest kann genauere Aussagen treffen und handeln.
- ▶ **Durch fachkundige Beratung Strom sparen**
Der Jahresverbrauch hängt in erster Linie von der Personenanzahl in Haus / Wohnung ab. Hohe Verbräuche gibt es durch viele Umstände. Die Fachleute der Energieberatung ergründen gemeinsam mit Ihnen die Ursache bei hoher Abrechnung.
- ▶ Melden Sie sich heute noch zu einer **Stromsparberatung** an!
Dauer: 2 Stunden
Ort: bei Ihnen daheim
Fahrtkostenpauschale Euro 30,-

Energieberatungshotline der Energie- und Umweltagentur NÖ
Tel. 02742 221 44, www.energieberatung-noe.at

„ZWÖLFAXINGER GEMEINDENACHRICHTEN“

Eigentümer und Verleger (Medieninhaber) Gemeinde Zwölfaxing, Schwechater Straße 46,
Tel. 01 / 707 73 42 - Fax 01 / 707 73 424, gemeinde@zwoelfaxing.gv.at

Redaktion: Gemeindeamt Zwölfaxing - Herausgeber: Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser

Die grundlegende Richtung der „Zwölfaxinger Gemeindenachrichten“ ist die Information der Zwölfaxinger Gemeindeglieder und anderer interessierter physischer und juristischer Personen über Ereignisse, Absichten, Planungen und Vorhaben aus dem Verwaltungsbereich der Gemeinde.



(copyright: Flloyd)

Musik macht etwas mit einem. Bewegt. Musik verbindet. Macht Freude. Musik fördert die Lernfähigkeit und die Konzentration. Gemeinsam mit anderen sein Können zeigen und Freude an der Musik haben! Musik kann neue Seiten einer jungen Persönlichkeit hervorbringen.

Davon bin ich überzeugt. Und unser Lehrerteam. Weil Musik eine kreative Freizeitbeschäftigung ist. Und mehr sein kann.

Mag. Martina Raab, MA – Leiterin der Musikschule Südheide

Infos unter www.musikschule-suedheide.at

SAVE THE DATE: 8.5. 2020 Tag der Musikschule
28.5.2020 Tanzabend Theatersaal Oberlaa

NEU: Musicalakademie Südheide

Singen, tanzen und theaterspielen! In der neuen Musicalakademie Südheide wird Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit geboten, Erfahrungen im Solo- und Chorgesang zu sammeln, Tanzschritte und ganze Choreographien einzustudieren und zu erproben, wie eine Figur ausdrucksstark auf die Bühne gebracht wird. Durch die Beschäftigung mit Sprache, Tanz, Rhythmus und Gesang erleben die jungen Musicaldarstellerinnen und -darsteller somit die große Bandbreite ihrer Ausdrucksmöglichkeiten.

Begleitet werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in der Akademie von den professionellen Künstlerinnen Luzia Nistler, Anita Todorov und Tina Schöltzke.



(Copyright: photo-graphic-art)

Die Musicalakademie Südheide ist Teil eines weitverzweigten Netzwerkes im gesamten Bundesland Niederösterreich, das insgesamt 92 Akademien an 37 Standorten umfasst.

Sei dabei! Entfalte Deine Talente!

Alter: 12-20 Jahre, Keine Vorkenntnisse erforderlich.

Infos unter: <http://noe-kreativakademie.at> Anmeldung bis 10.10. möglich!

Gemeindesaal Maria Lanzendorf, Start: 26.9.2019 Donnerstags 17-20 Uhr, geblockt, 290 Euro / Schuljahr

Termine im 1. Semester:

26.9./10.10./24.10./7.11./21.11./28.11./5.12./19.12./9.1./23.1.



UNSERE JUBILARE



Sepp JODL 75



Michaela und Eduard HAIDER
Goldene Hochzeit



Elisabeth NIKOLAIDIS 85



Maria OBEREIGNER 75



Rudolf JENNY 80



Barbara MARKOWITSCH 90

UNSERE JUBILARE



Herbert Fuchs 70



Erika TAFERNER

JUBELPAARE

Die Gemeinde Zwölfaxing wird wie bisher auch Ehrungen zu den Jubiläen ab dem 50. Hochzeitstag durchführen.

Wenn Sie im kommenden Jahr die Goldene, Diamantene oder Eiserne Hochzeit feiern, ersuchen wir Sie, sich mit Ihrer Heiratsurkunde am Gemeindeamt zu melden.



Wir gedenken unserer Verstorbenen

Eduard IHRING



SENIOREN



Im Kreise ihrer lieben Familie und zahlreichen Gratulanten feierten Frau **Elfriede** und Herr **Felix Pösinger** am 20. August 2019 glücklich ihre **Gnadenhochzeit**.

Vor 70 Jahren, am 20. August 1949 gaben sie sich am Standesamt Wien-Schwechat-Himberg das JA-Wort.

Bezirkshauptmann Dr. Peter Suchanek sowie Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser gratulierten zu diesem ganz besonderen Anlass auf das Allerherzlichste.

Wir wünschen dem Jubelpaar noch viele, glückliche, gemeinsame Jahre!

VERANSTALTUNGEN

25. Oktober 2019

**Feierliche Eröffnung des neuen
Landeskindergartens**

26. Oktober 2019

**09:00 Uhr Fitmarsch und Lauf
Sportplatz**

24. November 2019

**Segensmesse für alle, die einen runden
oder halbrunden Geburtstag hatten
und Ehejubilare**

14. und 15. Dezember 2019

**Adventmarkt Zwölfaxing
Eröffnung 14.12.2019 um 15:00 Uhr**

ADVENTFENSTER 2019

Die Gemeinde möchte auch 2019 wieder für die kommende Weihnachtszeit die Aktion Adventfenster gestalten. Dafür bitten wir sie, für die von ihnen allseits beliebten, und mit viel Liebe gestalteten Adventfenster, mit oder ohne Ausschank, ehest ihren Wunschtermin bekanntzugeben.

Telefonisch unter 01 / 707 73 42 oder per E-mail an: gemeinde@zwoelfaxing.gv.at

**Einen schönen Herbst
wünscht Ihnen
Bürgermeisterin
Mag. Astrid Reiser
und Ihr Team**



Ihr Mehrwertmakler

Heribert Fritzsche e.U.
Rechte Wienzeile 233/5a, 1120 Wien
0664 340 10 40


im-mo
IMMOBILIEN

- Verkauf - Ankauf - Vermietung - Vermittlung
- Immobilienbewertung - Sachwert - Marktwert
- Objektaufbereitung - Preisoptimierung
- Professionelle Beratung durch zertifizierte Mitarbeiter

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch!
Ein Vergleich lohnt sich: office@im-mo.at +43 (0)1 810 56 32

GEBURTEN



Paul Patrick DELL



Simon LESZKO

...und

BABYS

Maria Emilia DURIC

Leo FRANK

Tobias Sebastian MOSICH



Babypaket

Anlässlich der Meldung eines neugeborenen Babys am Wohnort (Hauptwohnsitz) wird den Eltern seitens der Gemeinde ein Babypaket überreicht.

Dieses besteht aus:

Babyrucksack mit Strampler, Jogger, Babydecke, Kaputzenbadetuch, Babyrassel, Lätzchen und div. lieben Kleinigkeiten.

Weiters erhalten sie kostenlos 20 Stück Restmüllsäcke zur Entsorgung der Einwegwindeln.

Geburtsurkunde nicht vergessen!

WEIHNACHTEN IM SCHUHKARTON

JEDER KANN MITMACHEN UND ES IST SO EINFACH!

Die Geschenkkaktion „Weihnachten im Schuhkarton“ findet in diesem Jahr zum 24. Mal statt. Aufgrund des großen Erfolges im letzten Jahr, hat sich die Gemeinde Zwölfaxing dazu entschlossen auch im Jahr 2019 wieder eine Sammelstelle zu werden. Die Päckchen können wieder vom 1. Oktober bis 15. November am Gemeindeamt in Zwölfaxing oder auch in der Volksschule Zwölfaxing abgegeben werden. Durch die kleine Geste, einen Schuhkarton mit neuen Geschenken zu füllen, kann jeder ein Mädchen oder Jungen, die oft noch nie ein

Geschenk bekommen haben, eine unvergessliche Freude bereiten.

Weitere Informationen erfahren sie unter **www.weihnachten-im-schuhkarton.at**

1. Acht Euro pro Päckchen zurücklegen, die zusammen mit dem Schuhkarton als Spende zu einer Abgabestelle gebracht werden.
2. Deckel und Boden eines Schuhkartons separat mit Geschenkpapier bekleben.
3. Das Päckchen mit neuen Geschenken für ein Kind füllen.
4. Ist der Karton gepackt, wird er zusammen mit der Spende für Abwicklung und Transport zu einer von tausend Abgabeorten gebracht.



Josef Ofner
Blumenbinderei und Friedhofsgärtnerei

*Zustellung von
Kränzen,
Buketts und Gestecke
auf alle Friedhöfe*

1110 Wien, Simmeringer Hauptstraße 353
www.gaertnereiofner.at Tel. u. Fax 01/769 63 38



1100 Wien, Gudrunstrasse 136A
01 / 943 69 15 Fax DW 16

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 07.00 – 18.00
Sa. 08.00 – 14.00 Uhr

e-mail: glaserei-tayfun@chello.at
www.glasereitayfun.at

Spiegel, Küchenrückwand, Dusche, Tischplatten
Balkon u. Stiegen Geländer, Schiebetüren,
Vordächer, Ganzglasanlagen u. Trennwände
Reparatur von Fenster und Türen

Auftragsannahme auch in Zwölfaxing
0699 / 110 49 021

NOTDIENST 0-24h

Wir reinigen Ihr Fahrzeug!

Innenreinigung inkl. Waschboxaußenwäsche	ab € 21,90
Tiresonic Ultraschallreinigung für Reifen & Felgen/komplette Garnitur	€ 21,90
Nanoversiegelung für Lack, Felgen und Scheiben	... und viele mehr!



Autohaus Keglovits
2322 Zwölfaxing, Schwechater Straße 59-71, Tel.: 01/707 22 01, office@keglovits.at
2521 Trumau, Lüzstraße 1, Tel.: 02253/62 67, trumau@keglovits.at
www.keglovits.at